

Lietuva: Vertimo žodžių paslaugos

Nuosekliojo vertimo žodžių paslaugos

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Pakeitimas

1 Pirkėjas

1.1 Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Pirkėjo teisinė forma: Centrinės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Viešoji tvarka ir saugumas

2 Procedūra

2.1 Procedūra

Pavadinimas: Nuosekliojo vertimo žodžių paslaugos

Aprašymas: Vertimo žodžių (nuosekliojo vertimo) paslaugos Vilniaus apskrityje esančioms policijos įstaigoms

Procedūros identifikatorius: d214154c-3549-4cce-9cd9-f10cb154d2d7

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79540000 Vertimo žodžių paslaugos

2.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

2.1.4 Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

2.1.6 Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5 Pirkimo dalis

5.1 Techninės ID dalies: LOT-0001

Pavadinimas: Nuosekliojo vertimo žodžių paslaugos

Aprašymas: Vertimo žodžių (nuosekliojo vertimo) paslaugos Vilniaus apskrityje esančioms policijos įstaigoms

Vidaus identifikatorius: 0

5.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79540000 Vertimo žodžių paslaugos

5.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

Papildoma informacija:

5.1.3 Numatomas galiojimas

Galiojimas: 37 Mėnuo

5.1.6 Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.7 Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: Vykdomas žaliasis pirkimas

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita

Žaliasis viešasis pirkimas: kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

5.1.9 Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 08/11/2025

Pirkimo dokumentų adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=4826734>

5.1.12 Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=4826734>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 12/11/2025 10:00 +02:00

Terminas, iki kurio pasiūlymas turi galioti: 90 Diena

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 12/11/2025 10:30 +02:00

Vieta: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=4826734>

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15 Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

8 Organizacijos

8.1 ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Registracijos numeris: 188785847

Pašto adresas: Saltoniškių g. 19

Miestas: Vilnius

Pašto kodas: 08106

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

E. paštas: ona.miseikiene@policija.lt

Telefono numeris: +370 684 07550

Pirkėjo profilis: <https://policija.lrv.lt>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1 ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vilniaus apygardos teismas

Registracijos numeris: 193312970

Pašto adresas: Gedimino pr. 40

Miestas: Vilnius

Pašto kodas: 01501

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

E. paštas: vilniaus.apygardos@teismas.lt

Telefono numeris: +370 70668369

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1 ORG-0003

Oficialus pavadinimas: European Dynamics S.A.

Registracijos numeris: 002024901000

Padalinys: European Dynamics S.A.

Miestas: Athens

Pašto kodas: 15125

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Šalis: Graikija

E. paštas: eproc-esender@eurodyn.com

Telefono numeris: +30 2108094500

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

10 Pakeitimas

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista: 1baea2be-2d60-4065-8ba0-43bd3b9580dc-02

Pagrindinė pakeitimo priežastis: Pirkėjo klaidų ištaisymas

Aprašymas: Koreguotas pasiūlymų pateikimo laikas.

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 5d35f6a7-252b-4f6a-9a37-e54c60b94374 - 03

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo išsiuntimo data: 07/11/2025 08:10 +02:00

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: lietuvių kalba